



## Travel to Cities & Populated Areas During COVID-19

English	Spanish	Huichol
This is a public service announcement about the coronavirus or Covid-19 disease outbreak.	Este es un anuncio de servicio público sobre el brote de coronavirus o enfermedad de la Covid-19.	'Iki xapatsie waikawa mirayemie, yunaime pitiwaku xaxatiwa coronavirus meta kwiniya covid-19 tsietimieme.
What are the risks of traveling?	¿Cuáles son los riesgos de viajar?	¿ke pemiyeiwe xika pehaka yeikani?
If you travel into a new community where coronavirus is spreading, you might get infected while you are traveling.	Si viajas a otra comunidad en la que se está propagando, el coronavirus te puedes infectar mientras viajas.	Xika kiekaritsie pehanumieni hakewa kwiniya coronavirus mexuawetsie, mepi'atsiutuiriewe mexiyapetikuyeika.
Traveling is even riskier if you or someone you live with is an Elder, because Elders are at increased risk of getting very sick from COVID-19.	Viajar es aún más arriesgado si tú o alguien con quien vives es una persona mayor, debido a que tienen mayor riesgo de contraer la COVID-19.	Pekwakayeikani xika ukirawetsixi a hatsia metiteni, miki waikawa meputekwikwiniwawe, meta kwiniya covid-19 piwaaxiwe.
Also, if you live in a community where coronavirus is spreading, you could also infect others by traveling.	Asimismo, si vives en una comunidad donde se está propagando el virus, tú podrías infectar a otros en caso de que viajes.	Xika a kiekaritsie miki virutsi xuaweni, eki hipame pepiwarutuiriewe xika pehakayeikani.
Because of this, it is important not to travel if you are sick, or if you have been around someone with COVID-19 in the last two weeks.	Por eso es importante no viajar si estás enfermo o si has estado en contacto con una persona con COVID-19 en las últimas dos semanas.	'Aimieme pekwahakayeikani xika petikuyeni meta xika xewiti covid-19 he xeiame matia petiutixata huta tsemana hanuyeyakaku.
Because all travel has inherent risks, it is best to stay in your own community as much as possible.	Debido a que todo viaje tiene riesgos inherentes, es mejor permanecer en la propia comunidad tanto como sea posible.	Xika pehakayeikani pepitiyuta kwinitiawe, aimieme a kiekaritsie keneukani tsepa kepemureutewi.
If I am traveling, how can I stay safe?	¿Cómo viajar de forma segura?	¿kepai pemayeyeiwe a kiekaritsie aixi pereuyuku iwiyati?
If you must travel, there are several things you can do to stay safe. Most importantly, wash your hands as often as possible using hand sanitizer or soap and water for 20	Si tienes que viajar, hay varias cosas que puedes hacerlo de forma segura. Lo más importante es lavarse las manos con la mayor frecuencia posible durante 20 segundos	Xikapehayeyeimiki, peyuiwiyati paii petikamieti. Pekwaratitimaiyani pemuyukamamaitiwani wakamexa pereutetereti 20 segundos, xapuniki peyukamamaitiwati meta tsiere uaye a mamatsie peheuyuwiriwati



## Travel to Cities & Populated Areas During COVID-19

seconds, if these are available.	usando desinfectante para manos y jabón.	
If available, pack enough hand sanitizer to last for the entire trip.	Dispón de suficiente desinfectante de manos para que dure todo el viaje.	Waikawa uaye mamatsiemieme kenexeiyani miki pepeuyuwiriwani pemayeyeikanitsie.
Avoid touching your nose, mouth, or face. Avoid close contact with others, staying 6 feet away whenever possible.	Evita tocarte la nariz, boca o la cara, así como un contacto cercano con otros, manteniéndote a 2 metros de distancia.	‘A tsuritsie pekwayukumaiwani, meta tsiere a teta, hipame wa tsata pekwayemieni tewa xeikia peuweti heuta tewakaku 2 metros.
Wear a mask or cloth face covering when in public.	Lleva mascarilla o una prenda que cubra la cara cuando estés en público.	‘Ixuriki pehahurieti pemeuyukunakaki a hixie kepauka teiteri watsata pemuyeikanitsie.
Cover coughs and sneezes with you elbow, not your hands.	Cúbrete la tos y los estornudos con el codo, no con las manos.	Xikapeuta kuku meta peuta etsiewa keneuyutinaka a tsikuriki, a mamateki hawaiki
Do not eat at restaurants. Instead, pick-up food or cook your own food whenever possible.	No vayas a los restaurantes. En su lugar coge comida para llevar o cocina por tu cuenta cuando sea posible.	‘Ikwai murewatuiyatsie pekwayeaxeni, meta xeikia keneuta iwauka a kie pemirekuaniki, yai xeikia ketinea ‘ikwaitiaka.
And lastly, remember to travel only when absolutely necessary. Minimizing travel will help keep you, your family, your community, and neighboring communities healthy.	Y por último, recuerde viajar sólo cuando sea absolutamente necesario. Minimizar los viajes ayudará a mantenerte a ti, a tu familia, a tu comunidad y a las comunidades vecinas sanas.	Pekwaratitimaiyani xeikia a kiekaritsie kenayeyeikani kepauku tixaiti perayexeiyansie. Xika waikawa pekahayeyeikani eki, a iwama meta a kiekaritsie memutitei aixi xeteuerieti mana xepuuwani.